

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/31997]

**8 DECEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand soumettant des parties du territoire de la ville de Bruges à une rénovation rurale**

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande terrienne, l'article 12, remplacé par le décret du 19 mai 2006 ;

Vu le décret du 28 mars 2014 relatif à la rénovation rurale, l'article 7.2.5, modifié par le décret du 30 juin 2017 ;

Vu l'accord du Ministre flamand, chargé du budget, donné le 30 novembre 2017 ;

Considérant que le plan-programme « Brugse Veldzone », partie du « Veldgebied Brugge » comprend quatre projets de rénovation rurale, à savoir « Randstedelijk gebied Brugge », « Mobiliteitsas Gent-Brugge-Zeebrugge », « Bulskampveld » et « Veldgebied Jabbeke-Wingene » ;

Considérant qu'un plan de rénovation rurale est établi pour chaque projet de rénovation rurale ; qu'un plan de rénovation rurale comprend un ou plusieurs plans de rénovation rurale ; qu'un plan de rénovation rurale comprend l'élaboration de mesures, d'actes et travaux nécessaires pour réaliser le projet de rénovation rurale ;

Considérant que le plan de rénovation rurale pour le projet de rénovation rurale « Randstedelijk Gebied Brugge » est élaboré, entre autres, par le plan de rénovation rurale « Groene fietsgordel Brugge », phases 1 et 2 ;

Considérant que les mesures 2.6.1 (acquisition foncière sentier Chartreuse), 2.6.2a (aménagement sentier Chartreuse) et 2.6.2b (amélioration des possibilités de cyclisme dans la forêt Smisjes) du plan de rénovation « Groene fietsgordel Brugge », phases 1 et 2, qui se situent sur le territoire de la ville de Bruges, sont partiellement prévues sur des terrains situés, conformément à l'arrêté royal du 7 avril 1977 fixant le plan régional Brugge-Oostkust et modifications ultérieures, en zone d'équipements communautaires et d'utilité publique, telle qu'indiquée sur la carte « Inrichtingsplan Groene fietsgordel Brugge », jointe en annexe au présent arrêté ;

Considérant que l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret du 21 décembre 1988, stipule que la rénovation rurale est applicable exclusivement aux zones rurales et aux zones de loisirs, ainsi qu'aux zones d'habitat à caractère rural et aux zones d'extraction, et aux zones d'affectation comparables à une de ces zones, telles qu'indiquées sur les plans d'aménagement ou les plans d'exécution spatiaux en vigueur dans le cadre de l'aménagement du territoire ;

Considérant que l'article 12, alinéa 2, du décret du 21 décembre 1988, stipule que le Gouvernement flamand peut, à titre exceptionnel, soumettre à la rénovation rurale des terrains situés dans des zones d'affectation spatiale autres que celles énumérées à l'article 12, alinéa 1<sup>er</sup>, du décret du 21 décembre 1988, à la rénovation rurale, pour autant que ce soit indispensable à la mise en œuvre d'un plan de rénovation rurale ;

Sur proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les terrains de la ville de Bruges, indiqués sur la carte « Inrichtingsplan Groene fietsgordel Brugge », jointe en annexe au présent arrêté, sont soumis à une rénovation rurale pour l'exécution des mesures 2.6.1 (acquisition foncière sentier Chartreuse), 2.6.2a (aménagement sentier Chartreuse), et 2.6.2b (amélioration des possibilités de cyclisme dans la forêt Smisjes) du plan de rénovation « Groene fietsgordel Brugge », phases 1 et 2.

**Art. 2.** Le Ministre flamand, ayant la rénovation rurale et la conservation de la nature dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 8 décembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture,  
J. SCHAUVLIEGE

## VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/32204]

**8 DECEMBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse artikelen van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 september 2014 tot het verlenen van subsidies voor de uitvoering van agromilieue- en klimaatmaatregelen met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling voor de periode 2014-2020**

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid, artikel 9, eerste lid, 1<sup>o</sup>, en tweede lid, artikel 10, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, en paragraaf 3;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 5 september 2014 tot het verlenen van subsidies voor de uitvoering van agromilieue- en klimaatmaatregelen met toepassing van het Vlaams Programma voor Plattelandsontwikkeling voor de periode 2014-2020;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 17 oktober 2017;

Gelet op advies 62.392/3 van de Raad van State, gegeven op 29 november 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;  
Na beraadslaging,  
Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 7, § 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juni 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan punt 1°, *f*), wordt de zinsnede “voor zomerveldbonen en 20 korrels/m<sup>2</sup> voor winterveldbonen.” toegevoegd;

2° in het tweede lid wordt de zin “Die bewijzen moeten worden bijgehouden tot minimaal drie jaar na de laatste betaling voor de verbintenis en bij controle worden voorgelegd.” Vervangen door de zinnen “Indien van toepassing moet ook het duizendkorrelgewicht gestaafd worden. Dit kan onder meer aan de hand van facturen en keuringsetiketten of andere informatie op de zakken. Die bewijzen moeten worden bijgehouden tot minimaal tien jaar na de laatste betaling voor de verbintenis en bij controle worden voorgelegd.”.

**Art. 2.** In artikel 8, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het getal “drie” vervangen door het getal “tien”.

**Art. 3.** In artikel 10, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit wordt het getal “drie” vervangen door het getal “tien”.

**Art. 4.** In artikel 11 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juni 2015, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° aan paragraaf 1, eerste lid, 2°, wordt de zin “De landbouwer komt pas voor de subsidie in aanmerking als hij gedurende het volledige kalenderjaar van de betalingsaanvraag deelneemt aan de melkproductieregistratie.” toegevoegd;

2° paragraaf 3 wordt vervangen door “§ 3. De controle van de aantallen dieren gebeurt op basis van de gegevens in de stamboeken.”.

**Art. 5.** In artikel 14, eerste lid, 3°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 26 juni 2015, wordt tussen het woord “aanpassing” en het woord “mogelijk” het woord “niet” ingevoegd.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2018.

**Art. 7.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de landbouw, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 december 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,  
J. SCHAUVLIEGE

---

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/32204]

**8 DECEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant divers articles de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 septembre 2014 portant octroi de subventions pour l'exécution de mesures agri-environnementales et climatiques en application du Programme flamand de Développement rural pour la période 2014-2020**

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 28 juin 2013 relatif à la politique de l'agriculture et de la pêche, l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, et alinéa 2, l'article 10, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 3°, et § 3 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 septembre 2014 portant octroi de subventions pour l'exécution de mesures agri-environnementales et climatiques en application du Programme flamand de Développement rural pour la période 2014-2020 ;

Vu l'accord du Ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 17 octobre 2017 ;

Vu l'avis 62.392/3 du Conseil d'État, donné le 29 novembre 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 7, § 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juin 2015, sont apportées les modifications suivantes :

1° au point 1°, *f*), le membre de phrase « pour des féveroles d'été et 20 grains/m<sup>2</sup> pour des féveroles d'hiver. » est ajouté ;

2° à l'alinéa 2, la phrase « Ces preuves doivent être tenues au moins jusqu'à trois ans après le dernier paiement pour l'engagement et pouvoir être présentées lors d'un contrôle. » est remplacée par les phrases « Si d'application, la masse de mille semences doit également être justifiée, entre autres à l'aide de factures et d'étiquettes de certification ou d'autres informations apposées sur les sacs. Ces preuves doivent être tenues au moins jusqu'à dix ans après le dernier paiement pour l'engagement et pouvoir être présentées lors d'un contrôle. ».

**Art. 2.** Dans l'article 8, § 2, alinéa 2, du même arrêté, le nombre « trois » est remplacé par le nombre « dix ».

**Art. 3.** Dans l'article 10, § 2, alinéa 2, du même arrêté, le nombre « trois » est remplacé par le nombre « dix ».

**Art. 4.** A l'article 11 du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juin 2015, sont apportées les modifications suivantes :

1° au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, la phrase « L'agriculteur n'est éligible à la subvention que s'il participe à l'enregistrement de la production laitière pendant toute l'année calendaire de la demande de paiement. » est ajoutée ;

2° le paragraphe 3 est remplacé par « § 3. Le contrôle du nombre d'animaux s'effectue sur la base des données des livres généalogiques. ».

**Art. 5.** Dans l'article 14, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, du même arrêté, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juin 2015, le membre de phrase « lorsque cette adaptation est possible » est remplacé par le membre de phrase « lorsque cette adaptation n'est pas possible ».

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2018.

**Art. 7.** Le Ministre flamand ayant l'agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 8 décembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture,  
J. SCHAUVLIEGE

## VLAAMSE OVERHEID

### Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[C – 2018/10085]

#### 19 DECEMBER 2017. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de Huwa-San Controller® als alternatieve beheersmaatregel in het kader van het Legionellabesluit

DE VLAAMSE MINISTER VAN WELZIJN, VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN,

Gelet op het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, artikel 39 tot en met 43;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2007 betreffende de preventie van de veteranenziekte op publiek toegankelijke plaatsen, artikel 19 tot en met 21 (Het Legionellabesluit);

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 juli 2014 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering,

Besluit :

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder:

1° afdeling Preventie: de afdeling Preventie van het Agentschap Zorg en Gezondheid, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap "Zorg en Gezondheid", die het toezicht uitoefent op de naleving van het Legionellabesluit .

2° Huwa-San Controller®: apparaat dat water bestemd voor menselijke consumptie desinfecteert door injectie in de koudwaterleiding van Huwa-San TR-50 (met zilver gestabiliseerde waterstofperoxide), en dat ontwikkeld werd door de firma's Reus NV, ROAM Technology en SEM Waterbehandeling BV; waarvoor het "Goedkeuringsprotocol alternatieve beheersmaatregelen (bijlage 1 van het Legionellabesluit)" werd doorlopen en geadviseerd werd door de Hoge Gezondheidsraad in advies nr 9457.

3° beheersmaatregelen: maatregelen die bestaan uit controlemaatregelen, voorkomingsmaatregelen en correctieve maatregelen;

4° controlemaatregelen: maatregelen die het mogelijk maken na te gaan of de werkingsvoorwaarden van de installatie die aerosol produceert van die aard zijn dat er geen omstandigheden optreden die de ontwikkeling van legionellabacteriën bevorderen;

5° correctieve maatregelen: maatregelen die moeten worden genomen om het gevaar te reduceren tot een aanvaardbaar niveau als rond legionellagroei een ongewenste toestand vastgesteld wordt;

6° Legionellabesluit: het besluit van de Vlaamse Regering van 9 februari 2007 betreffende de preventie van de veteranenziekte op publiek toegankelijke plaatsen;

7° preventiemaatregelen: het deel van de exploitatiemethoden dat bestaat uit structurele maatregelen en beheersmaatregelen om het legionelloserisico terug te dringen;

8° structurele maatregelen: maatregelen om de aerosolproducerende installatie aan te passen zodat de legionellagroei wordt tegengegaan;

9° voorkomingsmaatregelen: maatregelen die vermijden dat bepaalde werkingsvoorwaarden leiden tot een risicosituatie voor de groei van legionellakiemen;

10° watervoorziening: een distributiesysteem voor water, vanaf het punt van de levering of, als het privaat putwater is, vanaf het punt van waterwinning tot en met elk tappunt, met inbegrip van alle onderdelen die ermee in verbinding staan, met uitzondering van de systemen waarop alleen toiletten of wastafels zonder douchesystemen aangesloten zijn.